

**Signature and Name of Invigilator**

1. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

2. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

**J 4 0 1 5****Time : 1¼ hours]****PAPER - II  
SPANISH****[Maximum Marks : 100****Number of Pages in this Booklet : 12****Number of Questions in this Booklet : 50****Instructions for the Candidates**

- Write your roll number in the space provided on the top of this page.
- This paper consists of fifty multiple-choice type of questions.
- At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
  - To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
  - Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
  - After this verification is over, the Test Booklet Number should be entered on the OMR Sheet and the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
- Each item has four alternative responses marked (1), (2), (3) and (4). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.  
**Example :** ① ② ● ④ where (3) is the correct response.
- Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Booklet only**. If you mark your response at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
- Read instructions given inside carefully.
- Rough Work is to be done in the end of this booklet.
- If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, such as change of response by scratching or using white fluid, you will render yourself liable to disqualification.
- You have to return the original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are however, allowed to carry original question booklet and duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
- Use only Blue/Black Ball point pen.
- Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
- There are no negative marks for incorrect answers.

OMR Sheet No. : .....  
(To be filled by the Candidate)Roll No. 

--	--	--	--	--	--	--	--

  
(In figures as per admission card)Roll No. \_\_\_\_\_  
(In words)**परीक्षार्थियों के लिए निर्देश**

- इस पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए।
- इस प्रश्न-पत्र में पचास बहुविकल्पीय प्रश्न हैं।
- परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी। पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
  - प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए पुस्तिका पर लगी कागज की सील को फाड़ लें। खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें।
  - कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं। दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें। इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे। उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा।**
  - इस जाँच के बाद प्रश्न-पुस्तिका का नंबर OMR पत्रक पर अंकित करें और OMR पत्रक का नंबर इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें।
- प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (1), (2), (3) तथा (4) दिये गये हैं। आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है।  
**उदाहरण :** ① ② ● ④ जबकि (3) सही उत्तर है।
- प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पुस्तिका के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं। यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिन्हांकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा।
- अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें।
- कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें।
- यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, जैसे कि अंकित किये गये उत्तर को मिटाना या सफेद स्याही से बदलना तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं।
- आपको परीक्षा समाप्त होने पर मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें। हालांकि आप परीक्षा समाप्ति पर मूल प्रश्न-पुस्तिका तथा OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं।
- केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें।
- किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है।
- गलत उत्तरों के लिए कोई नकारात्मक अंक नहीं हैं।



**SPANISH**  
**PAPER - II**  
**CUESTIONARIO-II**

**Note :** This paper contains **fifty (50)** objective type questions, with multiple options. Choose the most appropriate option. Each question carries **two (2)** marks. Attempt all the questions.

**Nota :** Este examen consta de **cincuenta (50)** preguntas con opciones. Elija la opción más apropiada. Cada pregunta lleva **dos (2)** puntos. Los candidatos han de responder a todas las preguntas.

**Complete el siguiente texto eligiendo para cada uno de los huecos (de 1 a 5) una de las cuatro opciones que se le ofrecen:**

Desde entonces adquirió la maniática costumbre de revisar los grifos de la casa varias veces antes de irse a la cama; e incluso había ocasiones en que, tras llevar un buen rato acostado, la inquietud le traicionaba y   1   a levantarse para comprobar una vez más que todo estaba en orden. Además,   2   con que Clara   3   media vuelta en sueños para que César   4   de un brinco temiendo que ella   5   levantarse para ir al baño y olvidarse de cerrar convenientemente las espitas.

1. (1) volvía                      (2) volvió                      (3) había vuelto              (4) hubiera vuelto
2. (1) bastó                      (2) bastaba                      (3) bastara                      (4) bastaría
3. (1) se diera                      (2) se daría                      (3) se dieron                      (4) se dio
4. (1) se despertó                      (2) se había despertado  
(3) se hubiera despertado              (4) se despertara
5. (1) pudiera                      (2) podría                      (3) pudo                      (4) hubiera podido



6. la definición: "Representación de una palabra por medio de una o varias de sus letras", corresponde a:
- (1) sigla                      (2) apócope                      (3) abreviatura                      (4) grafías
7. "Tengo las uñas cortas", dijo un funcionario público. El mensaje tiene el sentido de:
- (1) justicia.  
(2) honradez.  
(3) tiene las uñas cortas.  
(4) tienen dificultad en el crecimiento de las uñas.
8. Estábamos contentos \_\_\_\_\_ el futuro se presentaba promisorio, \_\_\_\_\_ no teníamos certeza de nuestro destino.
- (1) por - pero    (2) y - tanto  
(3) debido a - y    (4) porque - aunque
9. \_\_\_\_\_ significa: algo que desagrada y disgusta. Desdeñoso, descontentadizo, de mal humor.
- (1) Terco                      (2) Displicente                      (3) Apático                      (4) Seco
10. Determine el término que **NO** sea sinónimo de **lícito**.
- (1) legítimo                      (2) permitido                      (3) tácito                      (4) justo
11. El enfoque feminista en el campo de traducción supone:
- (1) una rebelión del margen con respeto al centro.  
(2) que sólo las mujeres pueden traducir a las mujeres.  
(3) seguir el eslogan de traductora traidora.  
(4) sustituir el centro por el margen.



12. La teoría de la adquisición de lenguas de \_\_\_\_\_ gira en torno al estudio del “programa” genético ingénito del cerebro humano, y su objetivo principal es contribuir a la construcción de una teoría de la mente humana.
- (1) Ferdinand de Saussure                      (2) Román Jakobson  
(3) Noam Chomsky                              (4) Edward Sapir
13. \_\_\_\_\_, que etimológicamente significa “con orden”, es la parte de la gramática que estudia las funciones de las palabras.
- (1) La morfología                              (2) La semántica  
(3) La semiótica                                (4) La sintaxis
14. A raíz de las teorías postestructurales del lenguaje y del texto, Venuti concluye que:
- (1) la traducción es un texto con derechos propios, que no debe subordinarse al texto original.  
(2) las pretensiones de transparencia e invisibilidad no son una utopía.  
(3) la estrategia traductora debe ser palabra por palabra.  
(4) el traductor tiene que ser totalmente fiel al original.
15. En las teorías de la traducción, el método que involucra la sustitución de una clase de palabras con otra sin cambiar el significado es:
- (1) modulación                                (2) transposición  
(3) adaptación                                 (4) variación
16. En el aprendizaje de la segunda lengua, basado en la competencia comunicativa, se identifican cuatro dimensiones de competencia: la competencia gramatical, la competencia sociolingüística, la competencia discursiva y \_\_\_\_\_.
- (1) la competencia auditiva                (2) la competencia cultural  
(3) la competencia estratégica            (4) la competencia social



17. En las siguientes series, ¿cuál es la que contiene un elemento desconforme?
- (1) *Ágora, Che, Planet 51*
  - (2) Penélope Cruz, Javier Bardem, Antonio Banderas
  - (3) Sara Ramírez, Rita Moreno, Ricky Martin
  - (4) Sandra Cisneros, Julia Álvarez, Isabel Allende
18. ¿Cuál de las siguientes películas **NO** trata de la dictadura?
- (1) *Machuca*
  - (2) *No*
  - (3) *Garaje Olimpo*
  - (4) *La ciénaga*
19. El regeneracionismo en España fue:
- (1) el sistema político bajo Fernando VII
  - (2) una corriente de pesimismo intelectual tras 1898
  - (3) la intención reformista de los ilustrados
  - (4) la crítica amarga de los románticos
20. El anfiteatro de Mérida fue construido por:
- (1) los visigodos
  - (2) los musulmanes
  - (3) los romanos
  - (4) los reyes católicos
21. Los siguientes versos pertenecen al siguiente poeta español del los 50:  
"Escribo/ en defensa del reino / del hombre y su justicia / Pido / la paz / y la palabra"
- (1) Gabriel Celaya
  - (2) Blas de Otero
  - (3) Dámaso Alonso
  - (4) Ángel González
22. Elija la secuencia correcta:
- (1) Fernando VI, Carlos III, Carlos IV, Fernando VII
  - (2) Fernando VI, Fernando VII, Carlos III, Carlos IV
  - (3) Carlos III, Carlos IV, Fernando VI, Fernando VII
  - (4) Carlos III, Fernando VI, Fernando VII, Carlos IV



23. Elija la opción correcta:

<b>Género</b>		<b>Obra</b>	
(a)	Novela histórica	(i)	<i>Historia de una maestra</i> de Josefina Aldecoa
(b)	Novela autobiográfica	(ii)	<i>La voz dormida</i> de Dulce Chacón
(c)	Novela sobre la guerra civil	(iii)	<i>El lejano país de los estanques</i> de Lorenzo Silva
(d)	Novela policiaca	(iv)	<i>El capitán Alatriste</i> de Arturo Pérez Reverte

**(a) (b) (c) (d)**

- (1) (i) (ii) (iii) (iv)  
(2) (iv) (ii) (i) (iii)  
(3) (iv) (i) (ii) (iii)  
(4) (iv) (iii) (i) (ii)

24. ¿Cuál de las siguientes películas **NO** trata de la guerra civil española?

- (1) *La voz dormida* (2) *Silencio roto*  
(3) *Soldados de Salamina* (4) *Te doy mis ojos*

25. Relacione y elija la opción correcta:

<b>Movimiento</b>		<b>Artista</b>	
(a)	Cubismo	(i)	El Greco
(b)	Surrealismo	(ii)	José Gutiérrez Solana
(c)	Expresionismo	(iii)	Juan Miró
(d)	El manierismo	(iv)	Juan Gris

**(a) (b) (c) (d)**

- (1) (i) (ii) (iii) (iv)  
(2) (i) (ii) (iv) (iii)  
(3) (iv) (i) (ii) (iii)  
(4) (iv) (iii) (ii) (i)



26. La novela *Cecilia Valdés* de Cirilo Villaverde, trata de:
- (1) un esclavo que se enamora de la hija de sus amos
  - (2) un muchacho de alta clase social que se enamora de una esclava
  - (3) un indio que trabaja en las plantaciones
  - (4) una mulata que se enamora de su hermanastro blanco
27. “Silva a la agricultura de la zona tórrida”, es una composición de:
- (1) José Martí
  - (2) Andrés Bello
  - (3) Simón Bolívar
  - (4) José Vasconcelos
28. El caso Ayotzinapa en México se refiere a:
- (1) la masacre de estudiantes en Iguala, México
  - (2) el femicidio de mujeres en Ciudad Juárez
  - (3) la matanza de campesinos en Chiapas
  - (4) el asesinato de los capos de droga en México, D.F.
29. ¿En qué consiste la noción de “Sumak Kawsay”?
- (1) La vida en plenitud, fruto de la interacción armoniosa del ser humano y la naturaleza
  - (2) La vida verdadera tras el paso por este mundo
  - (3) La existencia humana reducida por el extractivismo
  - (4) La madre tierra existiendo en constante conflicto con elementos naturales
30. La Sexta Declaración de la Selva Lacandona es:
- (1) una proclamación política promulgada por Emiliano Zapata en la Revolución Mexicana
  - (2) un apéndice agregado a la Constitución de Cuba en el período 1899-1902 que respondía a los intereses de los Estados Unidos
  - (3) un plan decretado por el EZLN en 2005 para proteger los territorios zapatistas
  - (4) un plan del Ejército de Venezuela activado en momentos de desorden civil



31. El *ejido* se refiere en América Latina a:

- (1) el terreno dedicado al cultivo del maíz
- (2) una porción de tierra de uso colectivo
- (3) la asignación de indios esclavos a un súbdito español
- (4) el mecanismo por el cual los indígenas ejercen su autonomía

32. Fíjese en los pares abajo mencionados. ¿Cuál/es de ellos se relaciona/n?

Concepto	Escritor
(i) Cultura híbrida	Néstor García Canclini
(ii) Transculturación narrativa	Fernando Coronil
(iii) Auto-historia	Gloria Anzaldúa
(1) Sólo (i)	(2) Sólo (i) y (ii)
(3) Sólo (i) y (iii)	(4) (i), (ii) y (iii)

33. *La última cena* es el título de:

- (1) un libro de Mario Benedetti sobre la historia de América Latina
- (2) un documental de Miguel Littín sobre los últimos días del régimen de Pinochet
- (3) una película de Tomás Gutiérrez Alea sobre la esclavitud en Cuba
- (4) una canción de Víctor Jara que alude a la resistencia chilena

34. El/La siguiente escritor/a de América Latina NO escribió ninguna novela:

- (1) Pedro Lemebel
- (2) Jorge Luis Borges
- (3) Eduardo Galeano
- (4) Rosario Castellanos

35. ¿Cuál de las siguientes novelas **NO** es de Alejo Carpentier?

- (1) *El reino de este mundo*
- (2) *Yawar fiesta*
- (3) *Ecue yamba o*
- (4) *Los pasos perdidos*







42. Fíjese en los elementos de las dos columnas. ¿Cuál/es se relaciona/n?

(A)

(B)

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| (i) Greguerías        | Ramón Gómez de la Serna      |
| (ii) Esperpento       | Ramón María del Valle Inclán |
| (iii) Proverbios      | Antonio Machado              |
| (1) Sólo (ii)         | (2) Sólo (i) y (ii)          |
| (3) Sólo (ii) y (iii) | (4) (i), (ii) y (iii)        |

43. La poesía del siguiente poeta español demuestra una clara impronta oriental:

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| (1) Jorge Guillén         | (2) Pedro Salinas  |
| (3) Federico García Lorca | (4) Carlos Bousoño |

44. El siguiente **NO** se puede asociar con el subgénero teatral del sainete:

- |                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| (1) Una pieza dramática en un acto | (2) Carácter popular |
| (3) Contenido jocoso               | (4) Música clásica   |

45. *El coloquio de los perros* de Miguel de Cervantes es:

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| (1) una novela pastoril | (2) una novela ejemplar |
| (3) una novela morisca  | (4) un entremés         |

46. ¿Cuál del siguiente **NO** es central al *Poema de Mío Cid*?

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| (1) El destierro                  | (2) La valentía caballeresca |
| (3) Supremacía de la fe cristiana | (4) Comedia latina           |



47. Fíjese en los pares abajo mencionados. ¿Cuál/es de ellos se relaciona/n?

<b>Obra teatral</b>	<b>Autor</b>
(i) <i>El cerco de Numancia</i>	Lope de Vega
(ii) <i>La vida es sueño</i>	Calderón de la Barca
(iii) <i>El burlador de Sevilla</i>	Tirso de Molina
(1) Sólo (i)	(2) Sólo (i) y (ii)
(3) Sólo (ii) y (iii)	(4) Sólo (ii)

48. El siguiente escritor **NO** pertenece al romanticismo español:

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| (1) Duque de Rivas    | (2) Juan Valera               |
| (3) Rosalía de Castro | (4) Juan Eugenio Hartzenbusch |

49. Relacione los elementos de las siguientes columnas:

<b>Novela</b>	<b>Personaje principal</b>
(a) <i>Tiempo de silencio</i>	(i) Doña Rosa
(b) <i>La colmena</i>	(ii) Pedro
(c) <i>Nada</i>	(iii) Augusto
(d) <i>Niebla</i>	(iv) Andrea
<b>(a) (b) (c) (d)</b>	
(1) (iv) (i) (iii) (ii)	
(2) (iv) (iii) (i) (ii)	
(3) (iii) (i) (ii) (iv)	
(4) (ii) (i) (iv) (iii)	

50. El poema épico *Martín Fierro* fue escrito por el/la escritor/a argentino/a \_\_\_\_\_:

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| (1) José Hernández     | (2) Fernández de Lizardi       |
| (3) Esteban Echevarría | (4) Domingo Faustino Sarmiento |

- o o o -



**Space For Rough Work**

